



PET712/12

© 2007 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

Document order number: 000000000000

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

PHILIPS

Contenido

1 Importante	7
Seguridad	7
Aviso	15

2 El Portable DVD player	19
Introducción	19
Contenido de la caja	20
Descripción general de la unidad principal	22
Descripción general de las pantallas	25
Descripción del control remoto	27

3 Comienzo	30
Preparación	31
Conexión de los cables de audio/vídeo	32
Conexión de la alimentación	33
Instalación de las pilas del control remoto	35
Conexión de los auriculares	36

Selección del idioma de visualización	37
---------------------------------------	----

4 Uso del player	38
Encendido	38
Reproducción de discos	38
Ajuste del volumen	39
Ajuste de pantalla	40
Opciones de reproducción	41

5 Ajustes de configuración	45
Opciones de control de la reproducción	45
Código DivX Video-on-Demand	45
Restricción del acceso	47
Regreso a la configuración predeterminada	48
Seleccione la relación de aspecto de visualización del televisor	49
Selección del formato de salida de vídeo	50
Selección de la salida de audio	50
Selección de la salida de audio digital	51

6 Solución de problemas	52
--------------------------------	----

1 Importante

Seguridad

- ① Lea estas instrucciones.
- ② Guarde estas instrucciones.
- ③ Preste atención a todas las advertencias.
- ④ Siga todas las instrucciones.
- ⑤ No use este aparato cerca del agua.
- ⑥ Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
- ⑦ No bloquee las aperturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- ⑧ No instale cerca ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos que produzcan calor (incluidos los amplificadores).

- 9 En países con red eléctrica polarizada, no suprima la función de seguridad del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos conectores planos, uno más ancho que el otro. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos conectores planos y un tercer conector de conexión a tierra. El conector plano más ancho y el tercer conector le ofrecen seguridad adicional. Si el enchufe suministrado no encaja correctamente en la toma de corriente, consulte a un electricista para cambiar el conector obsoleto.
- Atención: Para evitar riesgos de descarga eléctrica, el ancho de los conectores planos debe coincidir con el ancho de la ranura de conexión y el enchufe debe insertarse por completo.



- 10 Evite que se pise o doble el cable de alimentación, en particular junto a los enchufes, tomas de corriente y en el punto donde salen del aparato.

- 11 Use exclusivamente los dispositivos/ accesorios indicados por el fabricante.
- 12 Use únicamente el carrito, soporte, trípode o mesa indicados por el fabricante o que se incluya con el aparato. Cuando use un carrito, tenga cuidado al mover juntos el carrito y el aparato para evitar lesiones, ya que se puede volcar.



- 13 Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante un periodo largo de tiempo.
- 14 El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica cuando el aparato sufra algún tipo de daño como, por ejemplo, que el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, que se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del aparato, que éste se haya expuesto a la lluvia o humedad,

que no funcione normalmente o que se haya caído.

- ⑮ **ATENCIÓN** en el uso de las pilas. Para evitar fugas de las pilas que puedan causar lesiones corporales, daños en la propiedad o a la unidad:
- Instale todas las pilas correctamente, siguiendo las indicaciones de + y - de la unidad.
 - No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
 - Quite las pilas cuando no use la unidad durante un periodo largo de tiempo.
- ⑯ **No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras.**
- ⑰ **No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).**
- ⑱ **Este producto puede contener plomo y mercurio. Es posible que el desecho de estos materiales se encuentre bajo regulación debido a**

causas medioambientales. Para obtener información sobre el desecho o reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o con Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.



Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este player.
- No lubrique ningún componente de este player.
- No coloque nunca este player sobre otro equipo eléctrico.
- No exponga el player a la luz solar directa, al calor o a las llamas.
- No mire nunca al haz láser que está dentro del player.
- Asegúrese de tener siempre un fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el player de la corriente.

Cómo conectar un enchufe

Los cables de la red siguen el siguiente código de colores: azul = neutro (N), marrón = cargado (L). Dado que estos colores pueden no corresponderse con las marcas de color que identifican los terminales de su enchufe, proceda del siguiente modo:

- Conecte el cable azul al terminal marcado con una N o de color negro.

- Conecte el cable marrón al terminal marcado con una L o de color rojo.
- No conecte ningún cable al terminal de tierra del enchufe, marcado con una E (o "e") o de color verde (o verde y amarillo).
Antes de volver a colocar la cubierta del enchufe, asegúrese de que la mordaza del cable esté sujeta sobre el revestimiento del cable, y no únicamente sobre los dos cables.

Enchufe de alimentación

Este aparato cuenta con un enchufe aprobado de 13 amperios. Para cambiar un fusible de este tipo de enchufe, proceda del siguiente modo:

- ① Quite la cubierta del fusible y el fusible.
- ② Coloque un nuevo fusible, que debe ser un BS13625 Amp, A.S.T.A. o del tipo aprobado BSI.
- ③ Vuelva a colocar la cubierta del fusible.
Si el enchufe instalado no fuese apto para sus tomas de corriente, éste se debe quitar y sustituir por un enchufe adecuado.
Si la toma de alimentación contiene un fusible, éste debe ser de 5 amperios. Si se utiliza un

enchufe sin fusible, el fusible del cuadro de distribución no debe ser de más de 5 amperios. El enchufe descartado debe desecharse para evitar posibles riesgos de descarga si se insertara en otra toma de 13 amperios.

Norge

Typeskilt finnes på apparatens bakside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke fraktoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet, ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Seguridad auditiva

Utilice un nivel de sonido moderado.

- El uso de los auriculares a un nivel de sonido elevado puede dañar el oído. Este producto puede producir sonidos con rangos de decibelios que pueden provocar una pérdida auditiva a una persona con un nivel auditivo normal, incluso en el caso de una exposición inferior a un minuto. Los rangos de decibelios más elevados se ofrecen para aquellas

personas que tengan cierta deficiencia auditiva.

- El nivel de sonido puede ser engañoso. Con el paso del tiempo, el "nivel de comodidad" de escucha se adapta a los niveles de sonido más elevados. Por lo tanto, tras una escucha prolongada, el sonido de un nivel "normal" puede ser en realidad de tono elevado y perjudicial para el oído. Para protegerse contra esto, ajuste el nivel de sonido a un nivel seguro antes de que su oído se adapte y manténgalo así.

Para establecer un nivel de sonido seguro:

- Fije el control de volumen en un ajuste bajo.
- Aumente poco a poco el sonido hasta poder oírlo de manera cómoda y clara, sin distorsión.

Escuche durante períodos de tiempo razonables:

- La exposición prolongada al sonido, incluso a niveles "seguros", también puede provocar una pérdida auditiva.
- Asegúrese de utilizar su equipo de forma razonable y realice los descansos oportunos.

Asegúrese de respetar las siguientes pautas cuando use los auriculares.

- Escuche a niveles de sonido razonables durante períodos de tiempo razonables.
- Tenga cuidado de no ajustar el nivel de sonido mientras se adapta su oído.
- No suba el nivel de sonido hasta tal punto que no pueda escuchar lo que le rodea.
- En situaciones posiblemente peligrosas, debe tener precaución o interrumpir temporalmente el uso. No utilice los auriculares mientras conduce un vehículo motorizado, no practique el ciclismo ni el practique skateboard, etc., ya que ello podría suponer un riesgo para el tráfico y es ilegal en muchas zonas.

Aviso



Este producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea. Este producto cumple los requisitos de las siguientes directivas y directrices: 73/23/EEC + 89/336/EEC + 93/68/EEC

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Philips Consumer Electronics puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.



La copia no autorizada de material protegido contra copia, incluidos programas informáticos, archivos, emisiones y grabaciones de sonido, puede infringir los derechos de copyright y constituir un delito. Este equipo no se debe utilizar para tales fines.

La grabación o reproducción de material puede exigir una autorización. Consulte la Copyright Act (ley sobre copyright) de 1956 y The Performer's Protection Acts (leyes de protección de los intérpretes) de 1958 a 1972.

Desecho del producto y del material de embalaje

El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.



Cuando este símbolo de contenedor de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC. Obtenga información sobre la recogida selectiva local de productos eléctricos y electrónicos. Cumpla la normativa local y no deseche los productos antiguos con la basura normal del hogar. El desecho correcto del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana. Se ha omitido cualquier material de embalaje redundante. Hemos hecho todo lo posible para que el embalaje pueda separarse fácilmente en materiales individuales.

Respete la normativa local relativas al desecho de materiales de embalaje.

Este player incluye esta etiqueta:



2 El Portable DVD player

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para poder beneficiarse por completo del soporte que ofrece Philips, registre su producto en www.Philips.com/welcome.

Introducción

Su reproductor de DVD portátil reproduce discos de vídeo digitales que cumplan el estándar de vídeo DVD universal. Con él, podrá reproducir películas con calidad de imagen real del cine y sonido estéreo o multicanal (dependiendo del disco y la configuración de la reproducción). También puede seleccionar pistas de sonido, idiomas de subtítulos y diferentes ángulos de visión (una vez más, dependiendo del disco DVD). Por otra parte, puede configurar el

control parental para evitar que sus hijos vean determinados discos.

Podrá reproducir los siguientes discos en el reproductor de DVD:

	Disco de vídeo DVD
	CD de vídeo
	MP3
	CD de audio
CD con archivos JPEG	

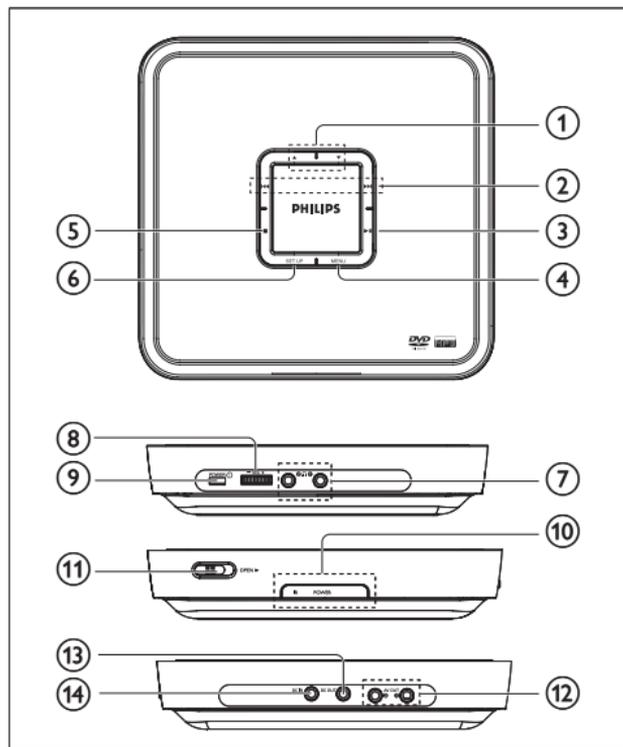
- Adaptador de alimentación de CA
- Adaptador para coche (12 V)
- 2 cables AV
- 2 fundas para coche
- Cable de alimentación de tipo Y

Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del paquete:

- Reproductor de DVD portátil
- 2 pantallas LCD de 7 pulgadas
- Control remoto

Descripción general de la unidad principal



① ▲▼

- Mueve el cursor hacia arriba o hacia abajo

② ◀◀▶▶

- Cambia al capítulo, pista o título anterior o siguiente
- Mueve el cursor hacia la izquierda o hacia la derecha

③ ▶||

- Comienza la reproducción o la interrumpe

④ MENU

- Entra en el menú DVD o sale del mismo

⑤ ■

- Detiene la reproducción

⑥ SETUP

- Accede al menú de configuración del sistema o sale del mismo

⑦ 🎧

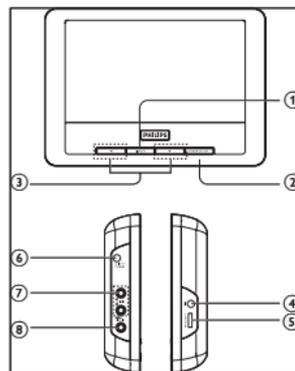
- Conexión para auriculares

⑧ -VOL +

- Ajusta el volumen de los auriculares

- ⑨ **POWER** 
 - Enciende o apaga el reproductor de DVD
- ⑩ **POWER/IR**
 - Indicador del sensor de alimentación / control remoto
- ⑪ **OPEN**
 - Abre la puerta de discos para insertar o extraer un disco
- ⑫ **AV OUT 1 y 2**
 - Tomas de salida de audio y vídeo
- ⑬ **DC OUT**
 - Salida de alimentación de CC para las dos pantallas
- ⑭ **DC IN**
 - Toma para la fuente de alimentación

Descripción general de las pantallas



- ① **DISPLAY**
 - Configura la visualización de la pantalla
- ② **POWER ON/OFF**
 - Enciende o apaga la pantalla
- ③ 
 - Ajusta el valor de visualización de la pantalla
- ④ 
 - Conexión para auriculares

- ④ **⏮**
 - Cambia al capítulo, pista o título anterior.
- ⑤ **PLAY/PAUSE ▶||**
 - Inicia / hace una pausa / reanuda la reproducción
- ⑥ **MUTE**
 - Apaga el sonido
- ⑦ **Teclado numérico 0 - 9**
 - Introduce números.
- ⑧ **SUBTITLE**
 - Selecciona el idioma de los subtítulos del disco DVD.
- ⑨ **RETURN**
 - Vuelve al menú PBC (control de reproducción) del disco VCD
- ⑩ **A-B**
 - Configura la repetición de la reproducción de una sección específica
- ⑪ **DVD MENU**
 - Vuelve al menú principal del disco DVD
- ⑫ **TITLE**
 - Vuelve al menú de título del disco DVD
- ⑬ **▶▶**
 - Cambia al capítulo, pista o título siguiente
- ⑭ **STOP ■**
 - Detiene la reproducción
- ⑮ **AUDIO**
 - Selecciona un idioma de audio cuando se está reproduciendo un DVD o selecciona un modo de audio (Stereo, Mono-Left o Mono-Right) cuando se está reproduciendo un disco VCD/CD.
- ⑯ **ZOOM**
 - Amplía o reduce la imagen o el tamaño de la imagen activa

3 Comienzo



Precaución

- Use los controles sólo como se indica en este manual de usuario.

Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.

Si se pone en contacto con Philips, se le preguntará el número de serie y de modelo.

Busque el número de modelo y el número de serie de este player en la parte posterior o inferior de su player. Escriba aquí dichos números:

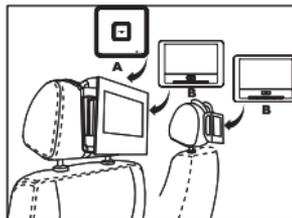
Número de modelo _____

Número de serie _____

Preparación

Para utilizar el player en un coche, conecte el player y las dos pantallas a la parte de atrás de los reposacabezas de los asientos frontales.

- 1 Ate el cordón de las fundas para coche por encima del reposacabezas del asiento del coche.
- 2 Introduzca el reproductor de DVD y las dos pantallas en las fundas.



- 3 Cierre la hebilla y ajuste el cinturón hasta que quede apretado en torno al reposacabezas.

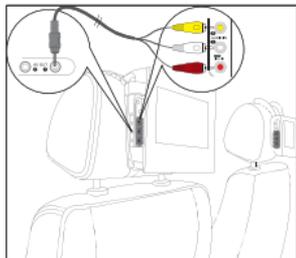
Conexión de los cables de audio/vídeo



Nota

- Haga corresponder el color del cable AV con las tomas: el cable amarillo es para la toma de vídeo amarilla, el cable rojo/blanco es para las tomas de audio rojas/blancas.

- 1 Conecte el cable AV a la unidad principal y a la pantalla.



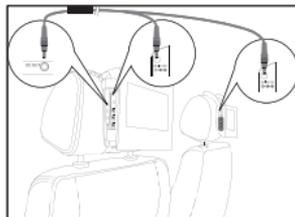
Conexión de la alimentación



Precaución

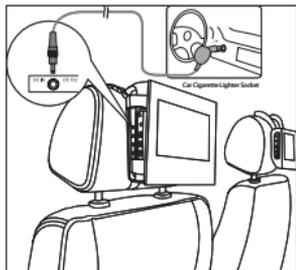
- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación se corresponde con el voltaje impreso en la parte posterior o inferior del player.
- Riesgo de descarga eléctrica. No desenchufe nunca el adaptador de CA, tire siempre del enchufe desde la toma. No tire nunca del cable.

- 1 Conecte el extremo del conector sencillo del cable de alimentación a la toma **DC OUT** de la unidad principal.
- 2 Conecte un extremo del conector doble del cable de alimentación a la toma **DC IN** de una de las pantallas.
- 3 Repita el paso 2 con la otra pantalla.

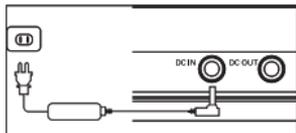


4 Conexión de la alimentación:

- Para conectar la alimentación desde dentro de un coche: conecte el cable del adaptador de coche a la toma **DC IN** de la unidad principal y a la toma del encendedor del coche.



- Para conectar la alimentación desde fuentes de alimentación domésticas: conecte el cable del adaptador de CA a la toma **DC IN** de la unidad principal y a la toma de alimentación.



Instalación de las pilas del control remoto



Precaución

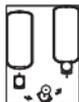
- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor, la luz del sol o el fuego. Nunca tire las pilas al fuego.
- Riesgo de menor duración de las pilas. Nunca mezcle pilas de diferentes marcas o tipos.
- Riesgo de daños en el producto. Quite las pilas cuando el control remoto no se use durante un periodo largo de tiempo.
- Material de perclorato: es posible que requiera una manipulación específica. Consulte www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Cuando utilice el equipo por primera vez:

- 1 Retire la pestaña protectora para activar las pilas del control remoto.

Para cambiar las pilas del control remoto:

- 1 Abra el compartimento de las pilas.
- 2 Inserte 1 pilas CR2025 3V lithium battery con la polaridad (+/-) correcta, tal como se indica.
- 3 Cierre el compartimento de las pilas.



Conexión de los auriculares



Precaución

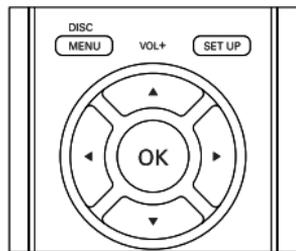
- Philips garantiza el cumplimiento con la máxima potencia de sonido de sus reproductores de sonido de acuerdo con los organismos reguladores sólo con el modelo original de auriculares proporcionados. En caso de que sea necesario sustituirlos, recomendamos que se ponga en contacto con su distribuidor para solicitar un modelo idéntico al original suministrado por Philips.

- 1 Conecte los auriculares a la toma  de la unidad principal o de la pantalla.

Selección del idioma de visualización

El inglés es el idioma predeterminado de visualización de la pantalla. Puede cambiar el idioma de visualización.

- 1 Deslice el interruptor **POWER** del reproductor de DVD a la posición **ON**.
- 2 Pulse el botón **POWER ON/OFF** de una de las pantallas.
- 3 Pulse **SETUP**.



- 4 Seleccione **[General] > [Language]**.
- 5 Seleccione el idioma y, a continuación, pulse **OK**.

4 Uso del player

Encendido

- 1 Deslice el interruptor **POWER** del reproductor de DVD a la posición **ON**.
- 2 Pulse el botón **POWER ON/OFF** de las pantallas.

Reproducción de discos

- 1 Pulse **OPEN** en la unidad principal.
- 2 Introduzca el disco con la etiqueta hacia arriba.
- 3 Presione hacia abajo para cerrar el compartimento de CD.
 - ↳ La reproducción se inicia automáticamente.
 - Si aparece un menú, seleccione un elemento y, a continuación, pulse **OK** para iniciar la reproducción.

- Para detener la reproducción, pulse **STOP** ■.
- Para hacer una pausa, pulse **PLAY/PAUSE** ► II. Pulse de nuevo para reanudar la reproducción.
- Para seleccionar el elemento anterior o siguiente, pulse ◀◀ o ▶▶.
- Para comenzar a buscar en vídeo o audio, mantenga pulsado ◀◀ o ▶▶. Pulse brevemente ◀◀ o ▶▶ durante la búsqueda para ajustar la velocidad de la misma.
- Con CD de vídeo o SuperVideo CD: pulse **RETURN** para volver al menú anterior.

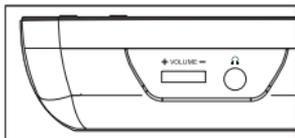
Ajuste del volumen

Para los auriculares conectados al player:

- 1 Ajuste el control de volumen del player.

Para los altavoces de la pantalla:

- 1 Ajuste el control de volumen de la pantalla.

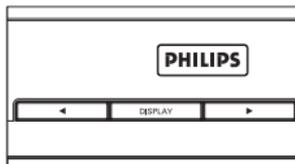


Consejo

- Cuando están conectados los auriculares, no se emite ningún sonido desde los altavoces de la pantalla.

Ajuste de pantalla

- 1 Pulse **DISPLAY** en la pantalla varias veces para seleccionar:
 - **[Brightness]**: ajusta el brillo (☼) de la pantalla
 - **[Contrast]**: ajusta el contraste (●) de la pantalla
 - **[Display ratio]** : selecciona el modo de visualización 16:9 (Ⓜ) o el modo de visualización 6:9 (Ⓜ)
- 2 Pulse ◀ o ▶ para cambiar el valor.



Opciones de reproducción

Selección del idioma de audio

Para DVD que contengan dos idiomas de audio o más.

- 1 Durante la reproducción, pulse **AUDIO** varias veces hasta que se seleccione el idioma.

Selección del idioma de subtítulos

Para DVD que contengan dos idiomas de subtítulos o más.

- 1 Durante la reproducción, pulse **SUBTITLE** varias veces hasta que se seleccione el idioma.

Selección de subtítulos de vídeo DivX

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Video] > [Mpeg-4 subtitles]**.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, pulse **OK** para confirmar.
- 4 Pulse **SETUP** para salir.

Selección del modo de audio

Cuando reproduzca VCD/CD, podrá seleccionar un modo de audio.

- 1 Pulse **AUDIO** varias veces hasta que se seleccione el modo de audio.

Zoom

Con DVD, VCD y CD de imágenes, puede acercar y alejar las imágenes de vídeo o las fotos.

- 1 Pulse **ZOOM** varias veces para acercar y alejar la imagen.
- 2 Cuando la imagen de vídeo o la foto se amplíen, pulse **▲▼◀▶** para desplazarse por ella.

Repetición de una sección

Puede repetir una sección específica de audio/vídeo dentro de un título/capítulo/pista (repetir A-B).

- 1 Durante la reproducción, pulse **A-B** para marcar el inicio de la sección que se va a repetir.
- 2 Mantenga pulsado **◀◀** o **▶▶** para buscar el fin de la sección.
- 3 Pulse **A-B** para marcar el fin de la sección.
↳ La sección seleccionada se reproduce reiteradamente.
- 4 Pulse **A-B** para cancelar.

Repetición de uno/todo

- 1 Durante la reproducción, pulse **OSD**.
- 2 Seleccione **[Repeat 1]** o **[Repeat all]**, y, a continuación, pulse **OK** para confirmar.

Reproducción aleatoria

Sólo para CD y MP3 de audio.

- 1 Pulse **OSD**.
 - 2 Seleccione **[Shuffle]** y, a continuación, pulse **OK** para confirmar.
 - 3 Seleccione **[On]** o **[Off]**, a continuación, pulse **OK** para confirmar.
-

rotar las imágenes

Sólo para CD de imágenes.

- 1 Cuando vea la imagen, pulse **OSD**.
- 2 Pulse **◀** para girar en el sentido de las agujas del reloj.
- 3 Pulse **▶** para girar en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- 4 Pulse **OSD** de nuevo para salir.

5 Ajustes de configuración

Opciones de control de la reproducción

- 1 Pulse **SETUP**.
 - 2 Seleccione **[General]** > **[PBC settings]**.
 - 3 Seleccione una opción y, a continuación, pulse **OK** para confirmar.
 - 4 Pulse **SETUP** para salir.
-

Código DivX Video-on-Demand

DivX es una popular tecnología multimedia creada por DivX, Inc. Los archivos multimedia DivX contienen vídeo con un elevado índice de compresión y gran calidad visual que mantiene

un tamaño de archivo relativamente reducido. Los archivos DivX pueden incluir además características multimedia avanzadas como menús, subtítulos y pistas de audio alternativas. Muchos archivos multimedia DivX están disponibles para descargarlos en línea y puede alquilar y comprar vídeos DivX con el servicio DivX VOD (vídeo a petición). Para utilizar este servicio, necesitará el código de registro de DivX VOD de este player. Para obtener más información e instrucciones, visite www.divx.com/vod.

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Seleccione **[General] > [DivX (VOD)]**.
↳ Aparece el código de registro de DivX
- 3 Anote el número para consultarlo en el futuro.
- 4 Pulse **SETUP** para salir.



“DivX, DivX” Certified y los logotipos asociados son marcas comerciales de DivX, Inc. y se utilizan bajo licencia.

Producto oficial DivX® Certified. Reproduce todas las versiones de vídeo DivX® (incluido DivX® 6) con reproducción estándar de archivos multimedia DivX®.

Restricción del acceso

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Seleccione **[General] > [Parental]**.
- 3 Seleccione un ajuste y, a continuación, pulse **OK** para confirmar.
- 4 Introduzca la contraseña.
 - Si es la primera vez que restringe el acceso, escriba la contraseña 9999.
- 5 Pulse **SETUP** para salir.

Definición de contraseña

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Seleccione **[General] > [Set password]**.
- 3 Introduzca la contraseña actual.

- Si es la primera vez que restringe el acceso, escriba la contraseña 9999.
- 4 Escriba la nueva contraseña de cuatro dígitos y, a continuación, pulse **OK** para confirmar.
 - 5 Escriba la nueva contraseña de nuevo y, a continuación, pulse **OK** para confirmar.
 - 6 Pulse **SETUP** para salir.

Regreso a la configuración predeterminada



Nota

- Cuando vuelva a la configuración predeterminada, no se restablecerá la contraseña de restricción de acceso.

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Seleccione **[General]** > **[Factory settings]** y, a continuación, pulse **OK**.
↳ La configuración vuelve a ser la predeterminada.
- 3 Pulse **SETUP** para salir.

Seleccione la relación de aspecto de visualización del televisor

Ajuste el formato de la pantalla de acuerdo con cómo desee que aparezca la imagen en su televisor:

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Video]** > **[TV Display]** y, a continuación, seleccione una opción:
 - **[16:9]**: para televisores panorámicos
 - **[4:3 LB]**: para imagen panorámica en televisores normales. Pueden aparecer barras negras en la parte superior e inferior de la pantalla.
 - **[4:3 PS]**: para una imagen de altura completamente ajustada en televisores normales. Es posible que se recorten los bordes de la imagen.
- 3 Pulse **OK** para confirmar.
- 4 Pulse **SETUP** para salir.

Selección del formato de salida de vídeo

El formato de salida de vídeo predeterminado se ha elegido de acuerdo con el formato que se emite en su país. Si la imagen no se visualiza correctamente, cambie la salida de vídeo.

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Video] > [TV Standard]**.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, pulse **OK** para confirmar.
- 4 Pulse **SETUP** para salir.

Selección de la salida de audio

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Audio] > [Dolby]**.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, pulse **OK** para confirmar.
- 4 Pulse **SETUP** para salir.

Selección de la salida de audio digital

Si conecta el player a un sistema de sonido que admita sonido digital, seleccione un formato de salida de audio digital compatible.

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Audio] > [Digital (SPDIF)]**.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, pulse **OK** para confirmar.
- 4 Pulse **SETUP** para salir.

6 Solución de problemas



Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este player.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el sistema usted mismo.

Si tiene problemas al usar este player, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, vaya al sitio Web de Philips (www.Philips.com/support) o póngase en contacto con Philips (consulte la información de contacto). Cuando se ponga en contacto con Philips, asegúrese de que el player esté cerca y de tener a mano el número de modelo y el número de serie (consulte 'Comienzo' en la página 30).

No hay alimentación.

- Compruebe que las dos clavijas del cable de alimentación están bien conectadas.

- Asegúrese de que haya corriente en la toma de CA.
- Asegúrese de que la pila se haya insertado correctamente.
- Asegúrese de que el adaptador de coche se haya conectado correctamente.

Aparece "No signal"

- Compruebe que el player está encendido.
- Asegúrese de que se ha conectado el cable AV.

Imagen distorsionada

- Limpie el disco. Limpie el disco desde el centro hacia fuera con un trapo limpio y suave, que no deje pelusa.
- Asegúrese de que el formato de salida del vídeo sea compatible con el televisor.
- Cambie el formato de salida de vídeo para ajustarlo a su televisor o programa (consulte 'Selección del formato de salida de vídeo' en la página 50).
- La pantalla LCD está fabricada con tecnología de alta precisión. Sin embargo, tal vez vea aparecer pequeños puntos negros o puntos brillantes (rojos, azules, verdes) de forma continua en la pantalla LCD. Este es un

resultado normal del proceso de fabricación y no indica ninguna avería.

No hay sonido.

Asegúrese de que se ha conectado correctamente el cable AV.

No se puede reproducir el disco

- Asegúrese de que la etiqueta del disco esté hacia arriba.
- Limpie el disco. Limpie el disco desde el centro hacia fuera con un trapo limpio y suave, que no deje pelusa.
- Compruebe si el disco está dañado probando con otro disco.

El control remoto no responde

- Asegúrese de que no haya ningún obstáculo entre el control remoto y el player.
- Desde una distancia próxima, apunte con el control remoto directamente al player.
- Cambie las pilas del control remoto.
- Esta función no está disponible con este disco. Consulte las instrucciones del disco.

El player está caliente

- Cuando el player está en uso durante un largo período de tiempo, la superficie se calienta. Esto es normal.

7 Información del producto



Nota

- La información del producto puede cambiar sin previo aviso.

Dimensiones (reproductor)	204 × 168 × 33 mm (8,0 × 6,6 × 1,3 pulgadas)
Dimensiones (pantalla)	204 × 168 × 33 mm (8,0 × 6,6 × 1,3 pulgadas)
Peso (reproductor)	1,9 kg / 4,2 libras
Peso (pantalla)	1,9 kg / 4,2 libras
Fuente de alimentación	CC 12 V, 2 A
Consumo de energía	<20 W
Rango de temperatura de funcionamiento	0 - 50° C
Láser de longitud de ondas	650 nm
Sistema de vídeo	NTSC / PAL / AUTO



100% recycled paper
100% papier recyclé